|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Taiwanese American Presbyterian Church**  **Mandarin Ministry**  [http://tapcsj.org/](about:blank) Email:tapc3675@gmail.com  Office Business Hour: Mon. ~ Fri. 8 am to 12 pm  December 13, 2020 11:30 am  Sermon: Rev. Fred Lee  **Theme of 2020**  **Come and see! (John 1:46)**  序 樂  Prelude  歡迎/報告 司 　 會  Welcome / Announcements Liturgist  平 安 禮 會 眾  Passing of the Peace Congregation  宣　 召 詩篇105:1-2 司 會  Call to Worship Psalm 105:1-2 Liturgist  詩　 歌＊ 會 眾  Songs of Praise\* Congregation  經 文 士師記 13:1-23 司 　 會  Scripture Reading Judges 13:1-23 Liturgist  講 道 “ 上帝向她顯現 ” 李昱平牧師  Sermon The Lord appeared to her Rev. Fred Lee  回應詩歌＊ 會 眾  Songs of Response\* Congregation  祝 禱＊ 李昱平牧師  Benediction\* Rev. Fred Lee  奏 　樂  Postlude   |  | | --- | | \* Please rise in body or spirit |   **華語部服事輪值表**   |  |  |  | | --- | --- | --- | |  | 12/13/2020 | 12/20/2020 | | Speaker | Rev. Fred Lee | Rev. Fred Lee | | Liturgist | Steve | Pei | | Pianist |  |  | | Audio | Pei | Edwin | | Welcome |  |  | | Scripture | Steve | Pei | | Praise |  |  |   **\*\*\* 教 會 消 息 \*\*\***   1. 依照各級政府最新防疫指示，敎會暫停到禮拜堂現場禮拜，服事人員在週六預先錄影，主日崇拜時間，兄姐們請用zoom 參加視訊禮拜，另外也可以到敎會網站tapcsj.org 觀看錄影和直播畫面，如有需要幫忙的，請找敎會長執同工詢問。 2. TAPC網上奉獻已經設定好。在教會的網站   <http://tapcsj.org> 上，可以看到網上奉獻的連結。   1. 今日(12/13)是待降節第三主日，讓我們以虔誠、恭敬的心迎接主耶穌基督的降臨。靈修手冊已經整理出來放在台美教會網站上面了，大家可以上網去看。<http://tapcsj.org>   **【教育組報告】**   1. 台灣聖經公會主辦，北美zoom 上研習營，明年二月的主題是《基督教會簡史》，講員是彭國瑋牧師。時間：美國西岸二月的每個禮拜五下午5-7 pm 及禮拜六下午1-4 pm。希望各位兄姊擁躍參加，請向教育組許雅正長老報名。 2. 每週三晚上7:30的查經禱告會將以Zoom的形式舉行，詳情請參閱干麗英執事所發送的email。 3. 請踴躍參加抄寫聖經活動。 4. 有關任何聖經問題請利用教會Email:tapc3675@gmail.com。   **【團契組報告】**   1. 兒童主日學已恢復早上11點上課。因為疫情関係，暫時採以Zoom 的視訊教學，時間縮短為40分鐘，內容有詩歌讚美、聖經故事信息、金句背誦和有獎問答。 2. 「迦勒團契」每月第一週星期六5:30pm，每月第二、三、四週星期五6:30pm - 線上聚會。 3. 每週二8pm東北區團契將會用網路聯繫來聚會。   **本 週 靈 修 日 課**  12/13/2020  **\*\*開始的祈禱：**  主啊，謝謝祢願意付上代價，使我領受祢的救恩。求祢幫助我善用祢賜給我的一切，來為祢預備道路，好讓更多人領受福音。奉主耶穌的名祈求，阿們。  **\*\*每日經文: 讀經日引進度**   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | 日期(Date) | | | | 禮拜序 | 讀經進度 | | 12 | 月 | 14 | 日 | (禮拜一) | 以斯帖記6章1～14節 | | 12 | 月 | 15 | 日 | (禮拜二) | 以斯帖記7章1～10節 | | 12 | 月 | 16 | 日 | (禮拜三) | 以斯帖記8章1～17節 | | 12 | 月 | 17 | 日 | (禮拜四) | 以斯帖記9章1～19節 | | 12 | 月 | 18 | 日 | (禮拜五) | 以斯帖記9章20～32節 | | 12 | 月 | 19 | 日 | (禮拜六) | 以斯帖記10章1～3節 | | 12 | 月 | 20 | 日 | (禮拜日) | 路加福音2章1～14節 | | **聚會時間** **前週出席**     |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **禮拜日上午** | **9:00** | **聖歌隊**  **(獻詩前練習)** | **EC1** | **-** | | | **9:30** | **台語主日禱告會** | **禮拜** | **-** | | | **10:00** | **台語主日禮拜** | **禮拜堂** | **-** | | | **Zoom** | **21** | | | **YouTube** | **-** | | | **10:00** | **守聖餐:台語部** | **Zoom** | **-** | | | **Youtube** | **-** | | | **11:30** | **守聖餐:華語部** | **Zoom** | **-** | | | **Youtube** | **-** | | | **11:30** | **青少年主日禮拜** | **MCL** | **-** | | | **11:30** | **華語主日禮拜** | **Zoom** | **7** | | | **YouTube** | **-** | | | **11:00** | **兒童主日學**  **Children Sunday School** | **EC2**  **/EC3** | **大班** | **3** | | **小班** | **7** | | **Baby** | **-** | | **11:55** | **聖歌隊** | **EC1** | **-** | | | **11:45** | **成人主日學** | **MCK1** | **-** | | | **10:30** | **英文組**  **EM Group** | **MCK1** | **-** | | | **禮拜二下午** | **8:00** | **東北小組聚會** | **Zoom** | **-** | | | **禮拜三下午** | **7:30** | **查經禱告會** | **Zoom** | **11** | | | **禮拜四上午** | **10:00** | **週四查經班** | **MCK1** | **-** | | | **禮拜五下午** | **6:30** | **迦勒團契**  **(晚餐+查經)**  **(每月二、三、四週)** | **教會** | **-** | | | **禮拜六上午** | **10:30** | **單身姊妹團契**  **(每月第二週)** | **MCK1** | **-** | | | **禮拜六下午** | **3:30** | **同心團契**  **(依週報報告事項)** | **MCK1** | **-** | | | **5:30** | **迦勒團契**  **(potluck+分享)**  **(每月第一週)** | **教會** | **41** | |   \*敬拜獻詩人數  **主任牧師:** 李昱平牧師  **教會電話:** 408-255-5579 傳真: 408-244-5012  **聯絡 E-Mail :** [tapc3675@gmail.com](about:blank)**台美網址:** **http://tapcsj.org/**  **長老：**李素邊、張美娜、吳森源、林宏恩、葉惠琇、沈培榮  **執事**：吳璧勲、吳月美、高久美、丁芬梅、許韶華、干麗英、魏新禧、  黃淑順、黃淑君  **本週經文**：士師記 13:1-23  **Scripture：** Judges 13:1-23  **題目：**上帝向她顯現  **Title：** The Lord appeared to her  **經文問題：**來跟婦人和瑪挪亞說話的到底是天使還是神人? 甚麼是拿細耳人?  **Scriptural Question：** Was it an angle or a man of God that spoke to Manoah and his wife? What’s a Nazirite?  **主題：**與預期不符  **Theme：** Not as expected  **目標：**平等的伙伴  **Goal:**  Equal partners  **應用、行動方案：**  **Application & Action plans:**  妳/你了解上帝給妳/你的同工甚麼恩賜/才幹嗎?  Do you know the God given gifts and talent of your partners in ministry?  妳/你如何陪養默契?  How do you cultivate tacit understanding?  下週（12/20）預告：  **經文：**撒母耳記下 l 7:1-17  **Scripture：** 2 Samuel 7:1-17  **經文問題：**是誰將爲上帝建造殿宇?  **Scriptural Question：** So, who’s going to build it?  **題目：**你能建造殿宇給我?  **Title：** Are you the one to build me a house?  **詩歌：**舊版：494、101、510 (新版：43、84、391)  **啟應：**31  **宣召：**55  **\*\*代禱：為教會、別人、與自己祈禱**   1. 請為我們教會目標！ 2. 求主保守教會禮拜、聚會、活動 ！ 3. 請為牧師在禮拜中有聖靈的同在能正確講解真理，也為自己能用心領受與學習主的道理，使生命更新！ 4. 請為我們教會長執、同工同心合主心意！ 5. 請為黃大和執事、許明昭牧師、韓玉梅、林桂子、林桂子的先生、王荷香、歐秀枝、吳瓊枝與病痛中的兄弟姊妹恢復健康代禱！ 6. 懇求上帝憐憫、疫情得到控制，大家有平安，身心靈健康！   **台語部服事輪值表**   |  |  |  | | --- | --- | --- | | **服事輪值表** | **本週主日** | **下週主日** | | **(12/13/2020)** | **(12/20/2020)** | | **講員** | **李昱平牧師** | **李昱平牧師** | | **司 會(台)** | **許雅正** | **李素邊** | | **招 待(台)** |  |  | | **量 體 溫(台)** |  |  | | **司 獻(台)** |  |  | | **司 琴(台)** |  |  | | **電腦投影(台)** | **Jerry / Stanley** | **Andy / 吳森源** | | **華語翻譯** |  |  | | **兒童讚美** | **Gloria** | **Gloria** | | **兒童講道** | **Esther** | **Kay** | | **主日學大班** |  |  | | **主日學小班** |  |  | | **成人主日學** |  |  | | **午餐事奉** |  |  | | **洗 碗** |  |  | | **值日長執** |  |  | |  |  | | **聖荷西台美基督長老教會**  **TAIWANESE AMERICAN PRESBYTERIAN CHURCH**  **OF SAN JOSE** 3675 Payne Ave. San Jose, CA 95117 Tel:408-255-5579  [http://tapcsj.org/](about:blank) Email:tapc3675@gmail.com  Office Business Hour: Mon.~ Fri.8 am to 12 pm  12/13/2020 10:00 am 第50期  **主日崇拜**  **證道:李昱平牧師**  **今年主題 妳/你來看! (約翰福音1:46)**  序 樂 司 琴  宣　 召 詩篇105:1-2 司 會  聖　 詩＊ 舊#67(新#18)“我心謳咾上帝”會 眾  使徒信經＊ 會 眾  祈　 禱 司 會  主 禱 文 會 眾  啟應聖經 詩篇 139 司 會  經 文 士師記 13:1-23 司 　 會  講 道 “ 上帝向她顯現 ” 李昱平牧師  聖　 詩＊ 舊#161A(新#171)“上帝所賜活命” 會 眾  歡迎/報告 司 　 會  聖 　詩＊ 舊#513(新#397)“願主賜福保護你” 會 眾  祝 禱＊ 李昱平牧師  阿 們 頌＊ #643 “阿們頌” 會 眾  奏 　樂 司 琴    *(\*):身體狀況可以的話，請起立*  **\*\*\* Announcements\*\*\***   1. In accordance with the latest epidemic prevention instructions of governments at all levels, the church will be temporarily suspended to worship in the chapel. The service staff will pre-record on Saturdays. During Sunday worship, brothers and sisters, please use zoom to participate in the video service. You can also go to the TAPC’s website: tapcsj .org to watch the video and live broadcast, if you need help, please ask the Elders and the Decans. 2. Members online donation has been set already, please go to TAPC’s website:( <http://tapcsj.org>). 3. Today (12/13) is the third day of Advent, let us prepare our hearts to celebrate Christmas. You can go onto <http://tapcsj.org> to read online.   **＊ 上 週 奉 獻 (Offerings for 12/06) ＊**  Regular Offering: $2,780  Thanksgiving offering: 林桂子: $300  有志 : $2,000  Special offering: Food bank: $500  (支票奉獻請寫「ＴＡＰＣ」。現金奉獻請利用信封並註明姓名。)  (「ＴＡＰＣ」會友缐上奉獻:( http://tapcsj.org )  **\*\*“各人隨著內心所酌定的，不要為難，不要勉強，因為樂意奉獻的人，是上帝所喜愛的。” (哥林多後書9:7) \*\*** |